

PRECAUCIONES

• Este disco contiene software para el sistema PlayStation®3. Nunca lo use en otro sistema, pues podría llegar a dañarlo. • Este disco se ajusta a las especificaciones de PlayStation®3 para el mercado PAL exclusivamente. No se puede utilizar en otras versiones de PlayStation®3. • Lea con atención el Manual de Instrucciones del sistema PlayStation®3 para garantizar un uso correcto. • Introduzca siempre el disco en el sistema PlayStation®3 con la cara solicitada para la reproducción mirando hacia abajo. • Al manipular el disco, no toque la superficie. Sujételo por los extremos. • Mantenga el disco limpio y a salvo de arañazos. En caso de que la superficie se ensucie, pásela suavemente un trapo seco. • No deje el disco cerca de fuentes de calor o expuesto directamente a la luz del sol y tampoco en un ambiente con exceso de humedad. • No utilice discos que presenten formas irregulares, estén rotos, torcidos o hayan sido unidos con adhesivos. Provocarían el mal funcionamiento del sistema.

RECOMENDACIONES EN MATERIA DE SALUD

Juegue siempre en un entorno bien iluminado. Haga descansos frecuentes de al menos 15 minutos por cada hora de juego. Deje de jugar si experimenta mareos, náuseas, cansancio o dolor de cabeza. Las luces o formas luminosas parpadeantes y los patrones y formas geométricas pueden provocar ataques epilépticos a ciertas personas, lo que las hace susceptibles de sufrir un ataque mientras ven la televisión o utilizan videojuegos. Consulte a su médico antes de usar videojuegos si sufre de epilepsia o experimenta alguno de estos síntomas mientras juega: visión borrosa, espasmos musculares u otro tipo de movimiento involuntario, desorientación, confusión o convulsiones.

PIRATERÍA

La reproducción no autorizada de todo o parte de este producto y el uso no autorizado de marcas registradas puede constituir un acto delictivo. La PIRATERÍA perjudica a los consumidores, así como a los desarrolladores, editores y distribuidores. Si sospecha que este producto es una copia no autorizada, o tiene información sobre copias ilegales, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente a través de los números proporcionados al final de este manual.

SISTEMA DE CLASIFICACIÓN POR EDADES DE INFORMACIÓN PANEUROPEA SOBRE JUEGOS (PEGI)

El sistema PEGI protege a los menores de juegos no apropiados para su grupo de edad. RECUERDE que no es una guía sobre la dificultad del juego. Encontrará más información en www.pegi.info.

El sistema se compone de tres partes y permite a los padres y a quienes compran juegos para niños hacer una elección adecuada a la edad del jugador. La primera parte es una clasificación por edades:



La segunda parte consiste en uno o más descriptores que indican el tipo de contenido del juego. En función del juego, varía el número de dichos descriptores. La clasificación por edades del juego refleja la intensidad de este contenido. Los descriptores son:



La tercera parte es una etiqueta que indica que el juego puede jugarse online. Esta etiqueta solo pueden usarla proveedores online del juego que se hayan comprometido a respetar ciertas normas, entre las que se incluye la protección de los menores durante el juego online.



Encontrará más información en www.pegionline.eu

Si desea los números de teléfono de Atención al Cliente, consulte la parte final de manual.

ACTUALIZACIONES DEL SOFTWARE DEL SISTEMA



Si desea más información sobre cómo realizar actualizaciones del software del sistema para el sistema PlayStation®3, visite eu.playstation.com o consulte el documento de Referencia rápida de PS3™.

CONTROL PARENTAL

Este juego tiene un Nivel de Control Parental preestablecido que se basa en su contenido. Puede modificar el Nivel de Control Parental de la PlayStation®3 para impedir la reproducción de material con un nivel más alto que el establecido en el sistema PS3™. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del sistema PS3™.

Este producto sigue el sistema de clasificación por edades PEGI. Las marcas de clasificación por edades PEGI y la descripción de contenidos se muestran en el embalaje del producto (excepto donde, por ley, se apliquen otros sistemas de clasificación). A continuación, se muestra la correspondencia entre el sistema de clasificación por edades PEGI y el Nivel de Control Parental:

NIVEL DE CONTROL PARENTAL	GRUPO DE EDAD — PEGI
9	18
7	16
5	12
3	7
2	3

En casos excepcionales, el nivel de restricción de control paterno de este producto puede ser más estricto que la clasificación por edades aplicada en su país, esto se debe a las diferencias en los sistemas de clasificación por edades que hay entre los países en los que se distribuye el producto. Puede que tenga que restablecer el nivel de control paterno de su sistema PS3™ para poder jugar.

BLES-00728

PARA USO DOMESTICO SOLAMENTE: Este software dispone de licencia para su uso en sistemas autorizados PlayStation®3 solamente. Queda prohibido cualquier acceso, uso o transferencia no autorizados al producto o su derecho de autor y marca registrada correspondientes. Consulte sus derechos completos de uso en eu.playstation.com/terms. Derechos de Programas de Biblioteca 01/997-2010 Sony Computer Entertainment Inc. cedidos exclusivamente a Sony Computer Entertainment Europe (SCEE). QUEDA PROHIBIDA LA REVENTA O ALQUILER A MENOS QUE ESTE EXPRESAMENTE AUTORIZADO POR SCEE. Son necesarios el servicio de banda ancha en Internet y la cuenta PlayStationNetwork. PlayStationNetwork está sujeto a los Términos y condiciones y puede que no esté disponible. Consulte eu.playstation.com/terms. Los jugadores menores de 18 años necesitarán permiso de sus padres o tutor legal. Licencia para su venta sólo en Europa, Oriente Medio, África, India y Oceanía.

"PS", "PlayStation", "PS3", "△×○□", "SIXAXIS" and "PS" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. "P3" is a trademark of the same company. "Blu-ray Disc" and "BD" are trademarks. BioShock 2 © 2002-2010 Take-Two Interactive Software. Published by Take-Two Interactive Software. Developed by 2K Marin, 2K Australia, 2K China and Digital Extremes. Made in Austria. All rights reserved.

Configuración	1
-----------------------	---

PARTIDA UN JUGADOR



Pesadilla de Rapture. .. .	3
Historia. .. .	3
Controles .. .	4
Little Sisters .. .	6
Visor frontal de datos .. .	7
Armas y plásmidos .. .	8
Tónicos genéticos .. .	10
Encontrar objetos .. .	11
Amenazas. .. .	11
Dispositivos y máquinas. .. .	13
Piratear .. .	15
Conseguir información.. ..	16
Cámara de investigación .. .	18
Pantalla de pausa .. .	18

PARTIDA MULTIJUGADOR

La caída de Rapture. .. .	19
Meterse en el juego .. .	19
Punto de encuentro del jugador .. .	20
Controles .. .	22
Visor frontal de datos .. .	24
Tipos de partida.. ..	26
Big Daddy.. ..	28
Cámara de investigación .. .	28
Máquinas expendedoras .. .	29
Piratear .. .	29
Cargas. .. .	30
Programa de recompensas para consumidores de Sinclair Solutions .. .	30
Pruebas. .. .	31
Estadísticas personales.. ..	31
Pantalla de progresos .. .	32
Pantalla de pausa .. .	33
Pantalla de opciones .. .	33

CONFIGURACIÓN

Configura el sistema de entretenimiento informático PlayStation®3 según lo indicado en el manual de instrucciones. Al iniciarse, el indicador de encendido se iluminará con un color rojo para indicar que el sistema de entretenimiento informático PlayStation®3 está en modo en espera. Pula de nuevo el botón de encendido y la luz del indicador de encendido se volverá verde.

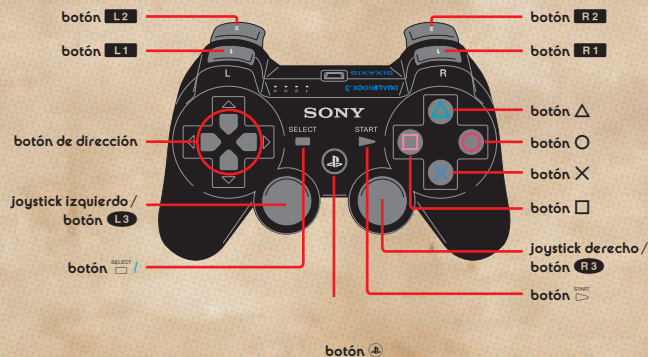
Inserta de nuevo el disco de BioShock 2 en la ranura para disco con la etiqueta hacia arriba. Selecciona el icono  en el menú principal. Aparecerá una pequeña imagen del software. Pula el botón  para iniciar la carga. No insertes ni extraigas accesorios una vez que hayas encendido el sistema.

NOTA: la información proporcionada en este manual era correcta en el momento de su impresión, pero es posible que se haya producido algún cambio posterior en el desarrollo del producto. Todas las capturas de pantalla de este manual se han tomado de la versión inglesa de este producto.

Selecciona tu idioma en el menú de ajustes del sistema antes de empezar a jugar.

Este juego utiliza la función de autoguardado. Los datos se guardarán automáticamente en ciertos puntos de la partida. No reinicies ni apagues el sistema mientras el indicador de acceso disco duro esté parpadeando.

MANDO INALÁMBRICO DUALSHOCK®3 CONTROLES PREDETERMINADOS



MENÚ PRINCIPAL

Un jugador

Te despiertas en las ruinas de Rapture, la que una vez fue una imponente ciudad submarina. Ahora te ves obligado a librar una guerra tú solo contra los habitantes que quedan en Rapture y descubrirás el terrible secreto que permanece oculto hasta el momento.

Multijugador

Estamos en 1959 y ha estallado una guerra civil en Rapture. Lucha por sobrevivir o bien defiende a Atlas o Ryan cuando comience la caída de Rapture.



PESADILLA DE RAPTURE

Rapture se fundó para que las mentes más brillantes pudieran trabajar sin las restricciones del gobierno, la religión o la mediocridad. Sin embargo, esta filosofía de "cada hombre por sí mismo" condujo a una guerra alimentada por una nueva sustancia llamada ADAM que permitía a la gente modificar su ADN.

ME HE DESPERTADO DESPUÉS DE DIEZ AÑOS. ¿QUIÉN... QUÉ SOY?

En el pasado fuiste el protector de una Little Sister. Te separaron de ella tras un dramático suceso y no puedes recordar nada de lo que pasó desde entonces. Ahora, diez años después, parece que Rapture ha progresado y la carrera de las armas de los splicers se ha acelerado. Te has liberado del condicionamiento decidido de los demás Big Daddies, pero sigues necesitando estar cerca de tu Little Sister. Debes encontrarla.

HISTORIA

Nueva partida

Comienza desde el principio. La primera vez que juegues a **BioShock 2**, verás lo siguiente:

- **Brillo:** usa los **botones de dirección** para ajustar el brillo de la pantalla. Para reajustar el brillo de la pantalla durante el juego, selecciona **Ajustar brillo** en la pantalla de pausa.
- **Dificultad de la partida:** selecciona **Fácil**, **Media** o **Difícil**. Si quieres conseguir todos los trofeos de PlayStation®Network de **BioShock 2**, selecciona la dificultad **Difícil**.

Cargar partida

Carga o reanuda una partida guardada de **BioShock 2**.

Créditos

Conoce a las mentes creativas que están detrás de **BioShock 2**.

Opciones

Ajusta las opciones generales y de las partidas para un jugador.

Descarga de contenido

Consulta la descarga de contenido más actualizada de **BioShock 2**.

Multijugador

Cierra la partida para un jugador y prueba con el modo multijugador.

MANDO INALÁMBRICO DUALSHOCK®3

Botón L2

- Usar plásmidos

Botón L1

- Cambiar plásmidos
- Activar menú radial de plásmidos (mantener pulsado)

Botones ↑/↓/←

- Cambiar munición

Botón →

- Usar botiquín

Botones ←/→

- Cambiar de pestaña en el menú de información

Joystick izquierdo

- Mover

Botón L3

- Activar/desactivar agacharse

botón L2

botón L1

botón de dirección

Joystick izquierdo / botón L3

botón SELECT

Botón SELECT

- Menús de información
- Ayuda (mantener pulsado)

Botón R2 + botón ○

- Mantener pulsado el botón R2, y pulsar el botón ○ para una Embestida con la perforadora (cuando esté desbloqueada)

botón R2

botón R1

botón △

botón ○

botón ×

botón □

joystick derecho / botón R3

botón START

botón

Joystick derecho

- Mirar

Botón R3

- Apuntar con miras metálicas (mientras miras)

Botón START (inicio)

- Pausa/pantalla de pausa

Botón R2

- Disparar arma
- Usar la perforadora

Botón R1

- Cambiar armas
- Activar menú radial de armas (mantener pulsado)

Botón △

- Saltar

Botón ○

- Cancelar
- Ataque cuerpo a cuerpo
- Usar botiquín (cuando aparezca el menú radial)

Botón ×

- Confirmar
- Acción (Piratear/Usar/Recoger/Adaptar a Little Sister, etc.)
- Inyectar jeringa de EVE (cuando aparezca el menú radial)

Botón □


- Recargar
- Buscar cadáver con ADAM cuando viajas con tu Little Sister

LA FUENTE DEL ADAM

La desaparición de Rapture comenzó con el descubrimiento del ADAM, una sustancia que solo puede hallarse en un tipo concreto de babosa marina. El ADAM permite a la gente cambiar los genes instantáneamente mediante un proceso denominado "recombinación". La recombinación produce alteraciones genéticas muy poderosas en la mente y el cuerpo humano en forma de plásmidos y tónicos genéticos. Ambos permiten que el sujeto sea sumamente inteligente, increíblemente fuerte o, si abusa de la sustancia, puede convertirse en un loco homicida. A los sujetos que usan plásmidos crónicos y tónicos genéticos se les denomina splicers. Son capaces de matar por el ADAM. Son capaces de matar sin ningún motivo. Ahora mismo, constituyen la mayor parte de la población de Rapture.



Las Little Sisters son niñas que beben sangre y van armadas con enormes jeringas. Obtienen el ADAM de los splicers muertos. Las babosas marinas simbióticas que llevan dentro separan el ADAM de la sangre que consumen para que éste pueda reutilizarse. Como deben llevar el valioso ADAM en su cuerpo, las Little Sisters que se mueven por Rapture y no cuentan con protección son vulnerables a los ataques de los splicers. Por eso, buscan guardianes (Big Daddies como tú) que las protejan mientras reúnen el ADAM.

Cuando viajes con una Little Sister, mantén pulsado el **botón**  para descubrir el rastro de olor que conduce a un cadáver con ADAM. ¡Ten cuidado! Mientras la Little Sister esté extrayendo la sangre, los splicers convergerán en la Little Sister y en el cadáver.

NOTA



Para saber cuántas Little Sisters hay en el nivel actual, pulsa el **botón START (inicio)** para mostrar la pantalla de pausa.

¿ADOPTAR, COSECHAR O RESCATAR?

Si decides **adoptar** a una Little Sister, serás su protector y tendrás que protegerla de los ataques mientras recoge el ADAM de los cadáveres. Tu trabajo es acabar con cualquiera que amenace a la Little Sister y, a cambio, ella te dará el ADAM que recupere. Además de adoptar, en los conductos tendrás la opción de **rescatar** a la Little Sister o bien **cosecharla** para obtener ADAM.

Si decides **rescatarla**, destruirás la babosa de ADAM y la sacarás del cuerpo de la Little Sister con humanidad, así que la Little Sister se convertirá en una niña normal de nuevo, que escapará para ponerse a salvo por uno de los numerosos conductos de Rapture. Si rescatas a una Little Sister, recuperarás menos cantidad de ADAM de la babosa que lleva dentro. Si decides **cosechar** para conseguir ADAM, sacarás la babosa con vida de su cuerpo y conseguirás una enorme dosis de la sustancia vital, pero la Little Sister no sobrevivirá.



- Botiquines**
Los botiquines reponen totalmente la salud. Pulsa el **botón**  para usar uno.
- Nivel de salud**
Cuando se agote, morirás. Aumenta el nivel máximo de energía gastando ADAM en un Jardín de las recolectoras.
- Contador de jeringas de EVE**
Las jeringas reponen EVE. Te inyectarás una automáticamente cuando se termine tu EVE. Pulsa el **botón**  cuando aparezca el menú radial para inyectarte una jeringa de EVE manualmente.
- EVE**
Suministra energía a tus plásmidos. Aumenta el nivel máximo de EVE gastando ADAM en un Jardín de las recolectoras.
- Plásmido activo**
Muestra el plásmido que estás usando en este momento. Pulsa el **botón**  para cambiar a otro plásmido activo, o usa el menú radial de plásmidos.

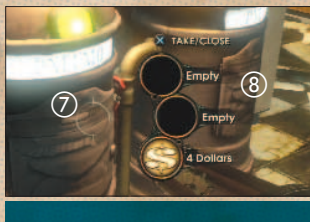
6 Menú de munición o indicador de combustible de perforadora

Muestra el tipo de munición, la cantidad que queda y el máximo permitido. El tipo de munición seleccionada en el momento aparece resaltado. Puedes usar diferentes tipos de munición con cada arma. Cuando vayas armado con más de un tipo, pulsa los botones **↑/↓/←** para cambiar de munición. Cuando te equipes con la perforadora, el indicador de combustible de perforadora aparecerá aquí.



7 Punto de mira

Úsalo para apuntar con tu arma. Pulsa el botón **R3** para acercar la vista a un objetivo con las miras metálicas. Activa el blanco automático en la pantalla de opciones para mejorar la puntería.



8 Objetos que pueden recogerse

Cuando te acerques a algo que contenga objetos que puedas recoger, verás el indicador Buscar. Pulsa el botón **X** para ver los objetos y después pulsa el botón **X** de nuevo para recoger todos los que aparezcan.

Icono de Little Sister (no se muestra)

Aparece cuando has adoptado a una Little Sister y viajas con ella. Cuando esté recogiendo ADAM de un cadáver, aparecerá una barra de progreso hasta que termine. Si un splicer empieza a atacarla, el progreso se detendrá y aparecerá el indicador de alerta !. Cuando tu Little Sister adoptada haya recogido ADAM de dos cuerpos, el icono cambiará al de un conducto. Esto significa que debes llevarla a un conducto de ventilación.

Flecha de misión (no se muestra)

Te dirige hacia tu objetivo actual. Se puede desactivar en la pantalla de opciones.

ARMAS Y PLÁSMIDOS

Puedes usar armas y plásmidos a la vez durante una pelea. Una táctica puede ser desactivar o aturdir a los enemigos con el plásmido y rematarlos con un arma, aunque ambos dispositivos pueden ser mortales por sí solos.

ARMAS

La perforadora

Comenzarás el viaje por Rapture armado únicamente con la perforadora, un arma cuerpo a cuerpo. Puedes atacar de tres formas distintas con la perforadora:

Perforar a un enemigo: mantén pulsado el botón **R2**. Es necesario tener combustible de perforadora. Comprueba el indicador de combustible de perforadora en el visor frontal de datos.

Golpear a un enemigo: pulsa el botón **○** o pulsa rápidamente el botón **R2**.

Embestir a un enemigo: mantén pulsado el botón **R2** y después pulsa el botón **○**. Se debe desbloquear la habilidad Embestida con la perforadora.



Armas

Según vayas explorando Rapture, encontrarás otras armas. Hay dos formas de atacar con armas:

Disparar: pulsa el botón **R2**. Dispararás el tipo de munición que lleves equipada.

Golpear con la culata al enemigo: pulsa el botón **○** para derribar a tu enemigo.

Munición

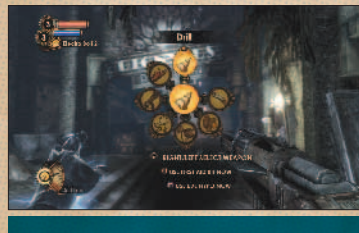
Las armas pueden disparar diversos tipos de munición. Encontrarás munición especial que es más efectiva contra determinados objetivos. Cuando tengas variedad de munición, pulsa los botones **↑/↓/←** para cambiar la munición en el arma que llevas en ese momento.

Cambiar entre las diversas armas equipadas

Cuando tengas dos armas o más, podrás cambiar rápidamente de una a otra.

Cambiar a la siguiente arma: pulsa el botón **R1** para cambiar a la siguiente arma.

Usar el menú radial de armas: mantén pulsado el botón **R1**, mueve el joystick izquierdo o derecho **←/→** para seleccionar un arma y después suelta el botón **R1**.



PLÁSMIDOS

Los plásmidos son modificaciones genéticas espontáneas que puedes recombinar en tu ADN.

Cuando están instalados, los plásmidos te permiten cambiar los seres y los objetos que te rodean. Un plásmido te permite prender fuego a la gente, otro congela objetos, y hay muchos más.

Mejora tus plásmidos con inyecciones de EVE. Sin EVE, no hay poder plásmido. Búscalo o cómpralo.

Usar plásmido: pulsa el botón **L2**. En algunos casos tendrás que mantener pulsado el botón **L2** para cargar un plásmido antes de disparar.

Cambiar al siguiente plásmido: pulsa el botón **L1**.

Usar el menú radial de plásmidos: mantén pulsado el botón **L1**, mueve el joystick izquierdo o derecho para seleccionar uno, y después suelta el botón **L1**.



Ranuras de plásmidos

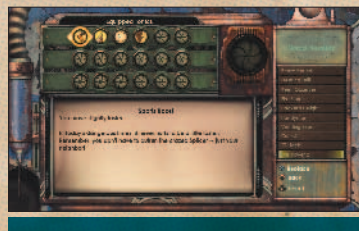
Las ranuras de plásmidos son el lugar donde guardas los plásmidos equipados. Cuantas más ranuras tengas, más plásmidos podrás equipar a la vez. Puedes comprar más con ADAM en un Jardín de las recolectoras.

TÓNICOS GENÉTICOS

Estas mejoras genéticas son parte de tu naturaleza cuando se recombinan en ti, y funcionan automáticamente. Puedes desequiparlas y sustituirlas por otros tónicos genéticos si visitas los bancos genéticos.

RANURAS DE TÓNICOS GENÉTICOS

Al igual que con los plásmidos, solo puedes equipar un tónico genético si tienes una ranura disponible. Si tienes suficiente ADAM, puedes comprar más ranuras de tónicos genéticos en un Jardín de las recolectoras.

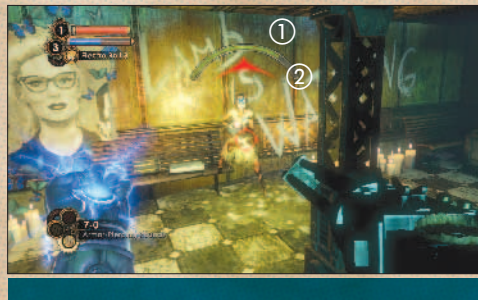


ENCONTRAR OBJETOS

Busca objetos importantes que te ayuden a sobrevivir (como dinero, munición o botiquines) por todas partes, incluso en los cadáveres, contenedores y cubos de basura. Verás el indicador Buscar cuando te acerques a un contenedor en el que puedas encontrar algo.



AMENAZAS



1 Barra de salud del enemigo

Cuando luches contra un enemigo, aparecerá una barra de salud para que sepas cuánto daño debes infligirle para matarlo. Cuando el medidor sea verde, el enemigo estará fuerte. Cuando sea rojo y se reduzca, el enemigo estará debilitado.

2 Alerta de ataque

Esta señal roja te indica qué enemigo te está atacando.



SPLICERS

Los splicers son los habitantes de Rapture que se han vuelto locos por el uso de plásmidos y tónicos genéticos. Las amas de casa que querían un cambio de look se han vuelto unas maniacas homicidas. Los antiguos hombres de negocios piensan ahora que matar a alguien a golpes es una habilidad de gestión empresarial. A pesar de su desquiciada naturaleza, los splicers pueden resultar unos adversarios muy capaces y poderosos.



CÁMARAS DE SEGURIDAD Y BOTS

Si permaneces frente a una cámara de seguridad, saltará una alarma y se desplegarán bots de seguridad. Los bots son drones ametralladores voladores. El sistema de alarma tiene un temporizador y podrás ver la cuenta atrás en la pantalla. Puedes convertir a los bots en aliados si los pirateas. También puedes piratear las cámaras para desplegar bots contra tus enemigos.



TORRETAS

Cuando las torretas detecten tu presencia, abrirán fuego. Pirateálas para atacar a tus enemigos.



BIG SISTERS

Las Big Sisters son extremadamente veloces, implacables y duras. Cuidan de las Little Sisters para asegurarse de que están en paz. Si desvías a una Little Sister de su ruta (adoptándola o cosechándola), llamarás la atención de las Big Sisters.



BIG DADDIES

Al igual que tú, los demás Big Daddies son enemigos fuertes y muy bien armados que deben proteger a las Little Sisters con su vida. Sin embargo, nunca atacan hasta que se los provoca.

DISPOSITIVOS Y MÁQUINAS

VITA-CÁMARAS

La muerte no supone tu fin en Rapture. Si mueres, la Vita-Cámara más cercana te revivirá.

NOTA

Puedes desactivar las Vita-Cámaras en la pantalla de opciones para que la partida termine cuando mueras.



DIARIOS

Los diarios son mensajes grabados que han dejado los habitantes de Rapture. Recógelos porque pueden contener alguna lección de historia u otro tipo de información importante. Si quieres volver a escuchar después todos los diarios que has recogido, pulsa el **botón SELECT (selección)** y selecciona **Mensajes**.



MÁQUINAS EXPENDEDORAS

Las máquinas expendedoras contienen objetos importantes para la supervivencia. Selecciona un objeto de la izquierda para leer su descripción. La cantidad de objetos que llevas y la cantidad máxima que puedes llevar aparecerán en el centro de la pantalla. A la derecha tienes la cantidad de dinero actual. Pirateas la máquina para obtener un descuento, mostrar objetos escondidos y, si logras detener la aguja en la zona azul, conseguir un objeto gratis.



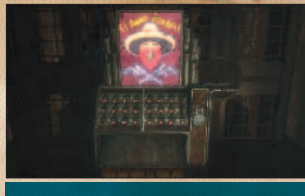
CIRCUS OF VALUES

Adquiere diversos objetos, como munición básica, jeringas de EVE y botiquines.



BANDIDO DE LA MUNICIÓN

Solo vende munición. Puedes buscar tipos de munición especializada para cada una de tus armas. Cada máquina vende objetos diferentes, así que echa un vistazo a todas.



JARDÍN DE LAS RECOLECTORAS

A la derecha verás la cantidad de ADAM que tienes. Gasta tu ADAM como si fuera dinero para:

- Conseguir más plásmidos y tónicos genéticos.
- Desbloquear más ranuras de plásmidos y tónicos genéticos para poder equipar más a la vez.
- Aumentar el nivel máximo de salud y de EVE.



BANCOS GENÉTICOS

Puede que hayas recogido más plásmidos y tónicos genéticos de los que puedes equipar a la vez. Puedes verlos y cambiarlos en los bancos genéticos. Los bancos genéticos tienen una categoría de plásmidos y otra de tónicos genéticos. Selecciona una categoría para ver qué está equipado y qué hay almacenado (aparecerán a la derecha).



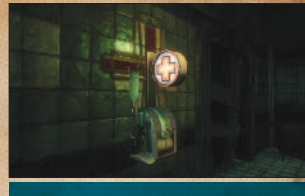
MÁQUINAS “PODER PARA EL PUEBLO”

¡Mejora tu arma gratis! Cada máquina se cerrará para siempre después de mejorar un arma. Cada arma puede mejorarse tres veces, pero solo se desbloqueará la tercera mejora si ya has aplicado las dos primeras.



TERMINALES DE SALUD

Paga para sanarte totalmente. Tus enemigos también usarán los terminales de salud cuando luchen contra ti. Si pirateas un terminal de salud, la máquina se volverá contra tus enemigos, se reducirá el precio de la cura y conseguirás un botiquín gratuito en caso de que logres pararlo en la zona azul. También lograrás un botiquín si destruyes un terminal de salud.



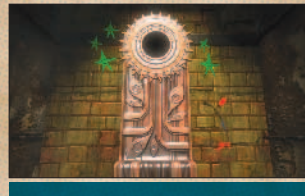
PANEL DE DESACTIVACIÓN DE BOTS

Si te encuentras un panel después de tropezarte con una alerta de seguridad, úsalo para desactivar los bots y detener la cuenta atrás de la alarma.






CONDUCTOS

Los conductos son dispositivos que usan las Little Sisters para viajar solas por Rapture. Lleva a una Little Sister adoptada a un conducto y elige si quieres rescatarla o cosecharla. Si la rescatas, se refugiará en el conducto.



PIRATEAR

Si un dispositivo se puede piratear, aparecerá un indicador. Para piratear:

- Pulsa el **botón**  para abrir la pantalla de pirateo.
- Intenta detener la aguja en la zona verde o azul del medidor pulsando el **botón** .
- Pulsa el **botón**  para cancelar.



Zonas de pirateo

Verde: resultado satisfactorio.

Azul: resultado satisfactorio, más una bonificación según el tipo de máquina.


Blanco: recibes una descarga.

Rojo: se enciende una alarma de seguridad.

Usos del pirateo

- Consigue objetos de las máquinas expendedoras a un precio más barato.
- Reprograma máquinas para que se vuelvan contra tus enemigos.
- Accede a objetos protegidos y abre puertas.

Métodos de pirateo alternativos

- Pulsa el **botón**  en la pantalla de pirateo para "comprar" el pirateo (consulta el precio en la pantalla de pirateo).
- Busca una pirateadora automática y dispara dardos de pirateo desde lejos.
- Busca un tónico genético que haga que tus pirateos sean más eficaces.
- Busca dardos de pirateo automático para poder piratear de forma instantánea.




NOTA

Si haces saltar una alarma mientras pirateas, la interrumpirás cuando consigas realizar el pirateo correctamente.

CONSEGUIR INFORMACIÓN

Pulsa el **botón SELECT (selección)** para conseguir información importante de las pantallas del mapa, objetivos, mensajes y ayuda. Haz clic en el icono de la pantalla que desees abrir.

MAPA

- La flecha roja muestra tu posición y dirección de ruta. Las ubicaciones importantes están marcadas con iconos en la parte inferior del mapa.
- Usa el **joystick derecho** para desplazarte por el mapa. Pulsa el **botón**  para alejar o acercar la vista. Pulsa los **botones** **L2** / **R2** para mirar a los pisos superiores e inferiores.
- Pulsa el **botón**  para obtener información sobre el objetivo. Pulsa el **botón**  para recibir una pista.



OBJETIVOS

Selecciona el icono de objetivos para consultar la lista actual. Encontrarás requisitos de los objetivos durante tu viaje por Rapture. Algunos pueden consistir en varias tareas necesarias para completar el objetivo.

Cuando tengas que conseguir varios objetivos, puedes elegir cuál completar primero, y la flecha de misión te guiará al que selecciones.



MENSAJES

Selecciona el icono de mensajes para consultar los diarios o las emisiones de radio encontradas o recibidas previamente.




AYUDA

Obtén información acerca de Rapture, las armas, la lucha y los sistemas de seguridad entre otras muchas cosas. Para ir a una entrada de la ayuda en particular, pasa cerca de algo relacionado con la entrada, coloca el punto de mira y pulsa el **botón SELECT (selección)**.



CÁMARA DE INVESTIGACIÓN

Toma imágenes de investigación de los splicers para aprender más sobre ellos y ganar valiosas bonificaciones. Cuando encuentres la cámara de investigación, se almacenará con tus armas. Selecciónala tal y como lo harías con un arma.

Enciende tu cámara para vigilar a un splicer con el **botón** , y atácale con diferentes plásmidos y armas. Cuantos más tipos de daños diferentes causes, más rápidamente avanzará tu investigación.

Una vez adquirida la cámara de investigación, podrás consultar tus progresos en la pestaña de investigación del menú Información.



NOTA

Ciertas combinaciones o tácticas proporcionarán un progreso más rápido, por tanto trata de ser creativo a la hora de utilizar tus herramientas para descubrirlas.

PANTALLA DE PAUSA

En la pantalla de pausa, podrás ver rápidamente el dinero del que dispones y tus reservas de ADAM, además de consultar cuántas Little Sisters hay en el nivel actual. También podrás guardar los progresos de la partida, configurar varias opciones o cargar una partida diferente de **BioShock 2** guardada previamente.

Reanudar partida Vuelve a la partida actual.

Guardar Guarda la partida en cualquier momento. **BioShock 2** guarda automáticamente cuando entras en una nueva área del juego.

Cargar Carga el archivo de una partida de **BioShock 2** guardada previamente.

Controles Consulta los controles del juego y modifica el esquema de control.

Ajustar brillo Cambia el brillo de la pantalla para el juego.

Salir Sal al menú principal.

LA CAÍDA DE RAPTURE

En 1959, la guerra civil empieza a devastar Rapture y a sus ciudadanos. Para luchar por tu propia supervivencia, te has apuntado al programa de recompensas para consumidores de Sinclair Solutions para servir como sujeto de pruebas para los plásmidos y tónicos genéticos más recientes. Debes competir contra y junto a otros ciudadanos en el campo para ganar experiencia con ADAM y ascender para poder obtener herramientas que te ayudarán a sobrevivir.

METERSE EN EL JUEGO

MENÚ PRINCIPAL

Prólogo

Al participar en el programa de Sinclair Solutions, se te proporciona un apartamento propio. Es allí donde comienza tu historia.

Continuar al apartamento

Si lo seleccionas, volverás a tu apartamento entre batalla y batalla. A medida que asciendes en el programa de Sinclair Solutions, recibirás mensajes en tu apartamento que indicarán tus progresos y los artículos que puedes utilizar, incluyendo las armas, los plásmidos, los tónicos genéticos y las máscaras. Aquí podrás personalizar tu aspecto y carga para la próxima partida.

Punto de encuentro del jugador

Dirígete al punto de encuentro del jugador para comenzar la partida multijugador.

Un jugador

Abandona el modo multijugador y comienza una partida de un jugador.

Opciones

Ajusta las opciones de partida **general** y **multijugador**, por ejemplo la personalización de los controles, el ajuste de la **sensibilidad del mando** y la activación o desactivación de las opciones **Activar vibración**, **Controles para zurdos** y **Entrenamiento adaptativo**.

Descarga de contenido

Consulta la última descarga de contenido de **BioShock 2** disponible.

CONFIGURACIÓN DE LA PARTIDA

Se necesita una cuenta de PlayStation®Network para buscar y alojar partidas en PlayStation®Network.

Al seleccionar **Multijugador** en el menú principal, irás al punto de encuentro de la partida. Comienza una partida invitando a un máximo de cuatro jugadores, ya que se admiten hasta cinco en un mismo grupo. Lleva a tu grupo a la batalla seleccionando el tipo de partida.

Tipos de partida

Buscar una partida Lucha contra y junto a otros jugadores en PlayStation®Network. Estas partidas de PlayStation®Network proporcionan ADAM (experiencia) e incluyen un buscador para encontrar a otros jugadores con un nivel de habilidades similar al tuyo.

Partida privada Lleva a tu grupo contigo para jugar contra tus amigos en PlayStation®Network. Puedes jugar partidas de hasta 10 jugadores. En las partidas privadas no se puede aumentar de nivel.

PUNTO DE ENCUENTRO DEL JUGADOR



Punto de encuentro del grupo

Buscar una partida

Escoge esta opción para comenzar a jugar una partida no privada. Antes de entrar en el sistema del buscador de partidas públicas, debes seleccionar un modo de juego.

Partida privada

Juega exclusivamente con tus amigos. El líder seleccionará el tipo y el mapa de la partida.



Punto de encuentro

Tipo de partida

Selecciona uno de los siete tipos de partida. En el punto de encuentro de la partida, el anfitrión deberá seleccionar el tipo de partida.

Mapa

En las partidas no privadas, el mapa se escoge al azar, pero los jugadores podrán vetarlo. En las partidas privadas, el anfitrión selecciona el entorno de Rapture en el que se desarrollará la partida. Hay 10 mapas entre los que elegir.

Personalización

Puedes personalizar tu personaje en el punto de encuentro del jugador con las mismas opciones disponibles en tu apartamento.

- Selecciona **Equipamiento** para elegir las armas, plásmidos y tónicos genéticos antes de empezar una partida.
- Selecciona **Aspecto del personaje** para cambiar la apariencia del personaje añadiendo una máscara o para cambiar el arma cuerpo a cuerpo de tu personaje.
- Selecciona **Elección de personaje** para decidir el ciudadano de Rapture con el que jugarás.



Estadísticas

Consulta los requisitos del marcador, las estadísticas personales y las pruebas.

Jugadores

Comprueba todos los jugadores que se han unido a la partida.

Administrar invitaciones

Invita a tus amigos para que jueguen contigo.

Vetar mapa (solo en el punto de encuentro)

Puedes vetar el mapa seleccionado actualmente para una partida no privada. La mayoría de los jugadores deben estar de acuerdo a la hora de vetarlo. Solo puedes vetar un mapa una vez.

Nivel

Nivel que tienes en el programa de recompensas para consumidores.

MANDO INALÁMBRICO DUALSHOCK®3

Botón L2

- Usar plásmidos
- Lanzar mina de proximidad (solo traje de Big Daddy)

Botón L1

- Alternar plásmidos
- Pisotón (solo traje de Big Daddy)

Botones de dirección

- No se utilizan

Joystick izquierdo

- Mover

Botón L3

- Activar/desactivar agacharse

botón L2

botón L1

botón de dirección

Joystick izquierdo/ botón L3

botón SELECT

Botón SELECT (selección)

- Clasificación

botón R2

botón R1

botón Δ

botón ○

botón ×

botón □

joystick derecho/ botón R3

botón START

botón L

Joystick derecho

- Mirar

Botón R3

- Apuntar con miras metálicas (al mirar)

Botón START (inicio)

- Pausa/Pantalla de pausa

Botón R2

- Disparar arma

Botón R1

- Alternar armas

Botón Δ

- Saltar

Botón ○

- Cancelar
- Ataque cuerpo a cuerpo

Botón ×

- Confirmar
- Acción (p. ej., piratear/ usar/recoger/adaptar Little Sister, etc.)

Botón □

- Recargar
- Cambiar carga antes de reaparecer

NOTA

Puedes personalizar estos controles en la pantalla de opciones.



1 Indicador de salud

Muestra tu nivel de salud actual.

2 Indicador de EVE

Muestra tu nivel de EVE actual. El EVE alimenta a tus plásmidos, por tanto, si se te agota, no podrás usarlos.

3 Plásmido equipado actualmente

Pulsa el **botón L1** para utilizar el plásmido equipado actualmente.

4 Arma equipada actualmente y cantidad de munición

Muestra el arma equipada actualmente, la cantidad de munición restante hasta la próxima recarga y la munición máxima.

5 Tiempo

Muestra el tiempo que queda en la partida o ronda actual.

6 Bonificación de ADAM

La bonificación de ADAM aparece en pantalla momentáneamente cuando se consigue.

7 Punto de mira

Úsalo para apuntar con el arma. Pulsa el **botón R3** para apuntar con las miras metálicas.

8 Mensajes de aprendizaje adaptativo

Estos mensajes te ofrecen consejos útiles para empezar a jugar.

9 Puntuación de la partida

Muestra tu clasificación individual o la de tu equipo en la partida.

10 Mensajes de muertes

Estos mensajes aparecen cuando alguien abate a un rival durante la partida.

11 Mensajes de prueba

Estos mensajes ofrecen información sobre la prueba más reciente.

Comunicación del jugador (no se muestra)

Aparece en la esquina superior izquierda para identificar al jugador que está hablando actualmente mediante sus auriculares con micrófono.

Nombres de área (no se muestra)

Rapture es un lugar enorme y estos nombres te ayudarán a identificar tu ubicación y así poder coordinarte mejor con tu equipo.

Mensajes de juego (no se muestra)

Estos mensajes informan acerca de eventos importantes en la partida como, por ejemplo, la aparición de un traje de Big Daddy en el área.

Indicadores de interacción (no se muestran)

Aparecen cuando te acercas a objetos con los que puedes interactuar, por ejemplo, piratear una máquina expendedora.

INFORMACIÓN BÁSICA DEL JUEGO

La batalla tiene lugar en uno de los 10 emplazamientos diferentes de Rapture, con siete tipos de partida distintos.

- Los nombres que aparecen en pantalla de los compañeros de equipo se muestran en azul. Los nombres que aparecen en pantalla de los jugadores rivales se muestran en rojo.
- El tiempo que le queda a la partida se muestra en la parte superior central del visor frontal de datos.
- La puntuación de equipo se muestra en la parte superior derecha del visor frontal de datos.
- Cuando un compañero de equipo muere, aparece un icono de calavera en la clasificación.
- Busca un traje de Big Daddy para obtener poder y protección adicional.
- Busca frascos de ADAM en los mapas para aumentar tu cantidad de ADAM.
- El ADAM se entrega al final de una partida; cuanto más ADAM consigas, más rápido aumentarás de nivel en el programa de recompensas para consumidores de Sinclair Solutions.

NOTA

No puedes piratear equipos cuando lleves puesto un traje de Big Daddy.

LA LEY DE LOS MÁS FUERTES

Lucha de manera individual en este modo todos contra todos de 6 a 10 jugadores. Obtén ADAM matando a gente. Sé el primero en obtener una puntuación de 200 o más cuando el tiempo se agote para ganar.

GUERRA CIVIL

Une fuerzas y haz frente al enemigo en este modo por equipos de 6 a 10 jugadores. Quien tenga el recuento de muertes más alto gana.

CAPTURA A LA LITTLE SISTER

Une fuerzas y túmate para capturar a la Little Sister en cada ronda de este modo por equipos de 6 a 10 jugadores. En cada ronda, un equipo defiende a la Little Sister mientras que el otro intenta capturarla y llevarla a un conducto de ventilación. La palabra **Capturar** o **Defender** aparece en la parte superior de la pantalla a modo de recordatorio en tu misión actual. En el equipo defensor, un jugador al azar será nombrado como un Big Daddy.



- El icono de la Little Sister te señala a la Little Sister.



- El icono del conducto te señala el conducto de ventilación más cercano.

CONTROL TERRITORIAL

Une fuerzas y arrebatas territorios de Rapture al enemigo en este modo por equipos de 6 a 10 jugadores. Gana puntos al arrebatar y controlar territorios.

Cada territorio está marcado con un punto de control. Hay tres puntos de control en cada mapa. Sigue las directrices que aparecen en pantalla para llegar a un punto de control (te muestran su número) y recógelo para tu equipo, completando el indicador de capturas. El indicador se completará antes si te acompañan los miembros de tu equipo (el indicador no se completará si hay enemigos en un área cercana). Una vez que consigas un territorio, defiéndelo para evitar que te lo arrebaten. El equipo que controle la mayor parte de territorio durante más tiempo gana.



TOMA DE ADAM

Conserva a la Little Sister tanto tiempo como puedas en este modo todos contra todos de 4 a 6 jugadores. Busca una Little Sister, cógela y no dejes que otros se hagan con ella. Los perseguidores atacan al portador de la Little Sister hasta que la suelte. El primer jugador que la conserva durante tres minutos gana.



TOMA DE ADAM EN EQUIPO

Une fuerzas y conserva a la Little Sister tanto tiempo como puedas en este modo por equipos de 6 a 10 jugadores. Busca una Little Sister, cógela y no dejes que otros se hagan con ella. Los perseguidores atacan al portador de la Little Sister hasta que la suelte. El primer jugador que la conserva durante cinco minutos gana.



ÚLTIMO SPICER EN PIE

Une fuerzas y haz frente al enemigo en este modo por equipos de 6 a 10 jugadores. No hay reapariciones. El ganador de cada ronda se determina cuando todos los jugadores rivales han muerto, o bien si la mayoría de tus jugadores han sobrevivido cuando el tiempo se agote. Tras cuatro rondas, quien gane la mayoría, gana la partida.

BIG DADDY

CONVIÉRTETE EN EL BIG DADDY

Puedes convertirte en el Big Daddy si recoges el traje de Big Daddy. Se mostrará un mensaje en el visor frontal de datos cuando el traje haya aparecido en algún lugar mundo.

REMACHADORA

La remachadora es el arma principal del Big Daddy. Pulsa el **botón R2** para disparar el arma. Como Big Daddy, no tendrás que preocuparte por la munición, pero deberás evitar que tu remachadora se caliente demasiado.

CUERPO A CUERPO

Tu ataque cuerpo a cuerpo funciona de forma similar al de los ciudadanos recombinados de Rapture que hay a tu alrededor. Sin embargo, tiene un golpe más fuerte. ¡Úsalo en combates a corta distancia con el enemigo!


MINAS DE PROXIMIDAD

El Big Daddy viene equipado con minas de proximidad que causan un daño por explosión devastador cuando el enemigo se aproxima. Pulsa el **botón L2** para lanzar minas de proximidad y colocarlas en el mundo. No puedes reponer las minas de proximidad, así que haz buen uso de ellas.

PISOTÓN

Si los enemigos se te acercan demasiado, haz que retrocedan dándoles un potente pisotón de Big Daddy pulsando el **botón L1**.

CÁMARA DE INVESTIGACIÓN

A diferencia de las partidas de un jugador, la investigación se realiza **después** de haber matado a un oponente. Acércate al cuerpo y mantén pulsado el **botón**  cuando se te pida que tomes una foto de investigación.



• A todos a los que hayas investigado les aparecerá un icono de cámara sobre la cabeza, que indicará que has ganado una bonificación al daño contra ese personaje.



• Si un rival te investiga, aparecerá una flecha sobre su cabeza, y recibirá una bonificación al daño contra ti.



MÁQUINAS EXPENDEDORAS

Usa las máquinas expendedoras para coger munición y EVE. No tienes que pagar por los artículos de las máquinas expendedoras en el modo multijugador.



PIRATEAR

Haz que la vida del enemigo sea aún más miserable pirateando sus máquinas. Con tan solo pulsar un botón, podrás convertir las máquinas expendedoras en trampas, y las torretas en aliados asesinos.



EQUIPAMIENTO

Un equipamiento consiste en dos ranuras de armas con una mejora cada una, dos ranuras de plásmidos y tres ranuras de tónicos genéticos para rellenar. En una partida, cada jugador empieza teniendo acceso a una carga, y puede obtener dos más de un total de tres cargas diferentes.

Aumenta de niveles en el programa de recompensas para consumidores de Sinclair Solutions para desbloquear armas adicionales, mejoras de armas, tónicos genéticos y plásmidos para poder personalizar tu propio estilo de juego aún más.

- Para acceder y cambiar tu equipamiento, selecciona **Personalización** y, a continuación, **Equipamiento** en la pantalla del punto de encuentro.
- Para cambiar las cargas durante la partida, selecciona **Cambiar carga** tras haber muerto y reaparecer con una configuración de carga distinta, o cámbiala en cualquier momento en la pantalla de clasificación para tu próxima vida.



PROGRAMA DE RECOMPENSAS PARA CONSUMIDORES DE SINCLAIR SOLUTIONS

Rapture se basa en el ADAM: cuanto más ADAM obtengas, mayor nivel conseguirás en el programa de recompensas para consumidores de Sinclair Solutions. Para aumentar de nivel en el programa de recompensas, debes recoger ADAM:

- Recogiendo frascos de ADAM y fotografiando a los rivales muertos con tu cámara de investigación.
- Pirateando varias máquinas y completando las pruebas.
- Completando los objetivos de la partida y ganándolas.

Al aumentar de nivel en el programa, puedes ganar:

- Nuevas armas, mejoras de armas y opciones de equipamiento adicionales.
- Nuevos plásmidos, tónicos genéticos y ranuras de tónicos genéticos

PARTIDA MULTIJUGADOR

PRUEBAS

Las pruebas son tareas de habilidad que pueden hacerte ganar ADAM extra. Consulta la pantalla de pruebas (seleccionando **Estadísticas** en la pantalla del punto de encuentro) para ver la lista de los requisitos necesarios para ganar las recompensas de las pruebas. Hay tres tipos de pruebas: pruebas de armas, pruebas de plásmidos/combos y pruebas generales.



ESTADÍSTICAS PERSONALES

Obtén una vista actualizada de todas tus estadísticas aquí.

Nivel Tu nivel en el programa de recompensas depende de la cantidad de ADAM que hayas recogido. Puedes ver tus progresos como porcentaje, cantidad de ADAM recogido en total y cantidad necesaria para el siguiente aumento de nivel.

Estadísticas de partida pública Estas estadísticas arrojan datos específicos sobre tu rendimiento en la partida. Las estadísticas de partida privada no se indican porque el ADAM solo se consigue en partidas no privadas.

Favoritos Se basan en las selecciones que realizas en las partidas multijugador.



PANTALLA DE PROGRESOS

La pantalla de progresos aparece al final de una partida no privada. Muestra tu nivel actual en el programa de recompensas, el progreso que falta para tu próximo nivel y la cantidad total de ADAM recogido. Los resultados de la partida actual también se indican, incluyendo la cantidad total de ADAM obtenido para cada categoría.

Abatidos ADAM obtenido de los rivales muertos.

Asistencias ADAM obtenido de las bajas cooperativas durante la partida.

Rachas de abatidos ADAM obtenido de las rachas de una partida.

Pirateros Bonificación de ADAM obtenido de las máquinas que has pirateado y vuelto en contra del enemigo.

Fotografías de investigación Bonificación de ADAM obtenido de las fotos de investigación que has tomado.

Frascos de ADAM Cantidad de ADAM obtenido de los frascos recogidos.

Trajes de Big Daddy Bonificación de ADAM obtenido al ponerte trajes de Big Daddy.

Big Daddies eliminados Bonificación de ADAM obtenido al asestar el golpe de gracia a un Big Daddy.

ADAM recogido Cantidad de ADAM obtenido al capturar a las Little Sister.

Bonificación por supervivencia Bonificación de ADAM obtenido por tu supervivencia.

Bonificación por completar prueba Bonificación obtenida por completar una tarea de prueba.

Total ADAM total obtenido para esta partida.



PANTALLA DE PAUSA

Reanudar Continuar con la partida actual.

Ajustes Consultar y cambiar los ajustes de partida general y multijugador.

Administrar invitaciones Invitar a tus amigos para que jueguen en tu mismo equipo.

Finalizar partida Salir al punto de encuentro. En una partida privada, el anfitrión puede hacer que todo el grupo salga al punto de encuentro.

Abandonar Salir al menú principal.



PANTALLA DE OPCIONES

OPCIONES GENERALES

Volumen general Ajustar todos los niveles de sonido.

Volumen de los efectos Ajustar solo el sonido de los efectos.

Volumen de música Ajustar solo el volumen de la música.

Volumen de la voz Ajustar solo el volumen de las voces de los personajes del juego.

Invertir eje Y **Activar/desactivar.** Invierte la mirada hacia arriba/abajo. Cuando esta opción está **activada**, al mover el **joystick derecho** hacia arriba, mirarás hacia abajo y al moverlo hacia abajo, mirarás hacia arriba.

Ajustar brillo (solo multijugador) Cambia el brillo de la pantalla del juego.



OPCIONES UN JUGADOR

Dificultad Permite seleccionar entre **Fácil**, **Medio** y **Difícil**. Para conseguir todos los trofeos de PlayStation®Network para **BioShock 2**, ajusta la dificultad del juego en **Difícil**.

Entrenamiento adaptativo **Activar/desactivar**.

Cuando esta opción está **activada**, todos los detalles del juego se mostrarán con indicadores.

Subtítulos gráficos **Activar/desactivar**. Cuando esta opción está **activada**, aparece la descripción de algunos objetos cuando te acercas a ellos.

Subtítulos de diálogo **Activar/desactivar**. Cuando esta opción está **activada**, aparecerán los subtítulos del diálogo hablado.

Blanco automático **Activar/desactivar** para obtener ayuda a la hora de apuntar a un objetivo.

Sensibilidad del mando Ajusta la sensibilidad de tu mando.

Flacha de misión **Activar/desactivar**. Cuando esta opción está **activada**, la flacha de misión aparece para guiarte hacia tu próximo objetivo.

Desbloquear velocidad de cuadro **Activar/desactivar**. **ACTIVAR** maximiza la velocidad de cuadro, pero puede reducir la calidad visual.

Desactivar Vita-Cámara **Activar/desactivar**. Si esta opción está **activada**, cuando mueras, la partida terminará.

Casco **Activar/desactivar**. Cuando esta opción está **activada**, se muestra el borde de la ventana del casco (más pronunciado cuando se viaja bajo el agua).



OPCIONES MULTIJUGADOR

Sensibilidad del mando Ajusta la sensibilidad del mando.

Controles para zurdos **Activar/desactivar**.

Cuando esta opción está **activada**, algunos de los controles del juego se invierten para mayor comodidad de los jugadores zurdos.

Personalizar controles Configurar los controles de los botones.

Aprendizaje adaptativo **Activar/desactivar**. Cuando esta opción está **activada**, todos los detalles del juego se mostrarán con indicadores.



GARANTÍA LIMITADA DE SOFTWARE; CONTRATO DE LICENCIA Y RECOPILACIÓN DE DATOS

Este documento puede ser actualizado en diversas ocasiones y la versión actual de dicho documento puede encontrarse en: www.2kgames.com/ea/. Si usted sigue usando el Software 30 días después de que se haya revisado y actualizado el documento, se entenderá que acepta las condiciones y términos de éste.

EL USO DEL SOFTWARE ESTÁ SUJETO A ESTA GARANTÍA LIMITADA Y A ESTE CONTRATO DE LICENCIA (EN ADELANTE, EL "CONTRATO") Y A LOS TÉRMINOS ESTIPULADOS A CONTINUACIÓN. EL "SOFTWARE" COMPRENDE TODOS LOS PROGRAMAS INCLUIDOS CON EL PRESENTE CONTRATO, EL MANUAL ADJUNTO, EL EMBALAJE Y CUALQUIER OTRO TEXTO ESCRITO, ARCHIVO, DOCUMENTO O MATERIAL ELECTRÓNICO O EN LÍNEA, ASÍ COMO TODAS LAS COPIAS DE DICHO SOFTWARE Y MATERIAL. LA APERTURA DEL SOFTWARE, INSTALACIÓN O USO DE ÉSTE O DE LOS MATERIALES INCLUIDOS CON EL IMPLICAN LA ACEPTACIÓN DE LOS PACTOS DEL PRESENTE CONTRATO CON TAKE-TWO INTERACTIVE SOFTWARE, INC. ("OTORGANTE DE LA LICENCIA").

I. LICENCIA

LICENCIA. El Otorgante de la licencia le otorga, de acuerdo con el contrato y sus términos y condiciones, un derecho y licencia limitados, no exclusivos ni transmisibles de uso sobre una copia del Software para su uso personal en una única unidad de juego u ordenador (salvo que se especifique lo contrario). Sus derechos adquiridos se dan bajo la condición que acepta este Acuerdo. Los términos de su licencia la copia de este Acuerdo comenzarán en la fecha que se instale o use el Software y terminará en la fecha más próxima a deshacerse del Software o a la cancelación del Acuerdo por el Otorgante de la licencia. Su licencia se resolverá inmediatamente si intenta interferir con cualquier protección técnica usada en conjunto con el Software. Se le otorga una licencia de Software y usted reconoce mediante el presente documento que no se le transmite ni cede ningún tipo de titularidad o propiedad sobre el Software y que el Contrato no podrá interpretarse como un contrato de compraventa de ninguno de los derechos del Software. El Otorgante de la licencia y, en su caso, sus otorgantes de licencias se reservan todos los derechos que no se otorguen de forma expresa en el presente Contrato.

PROPIEDAD. El otorgante de la licencia se reserva todos los derechos, la titularidad y los intereses jurídicos sobre el Software, entre ellos, a título meramente enumerativo, todos los derechos de autor, marcas comerciales, secretos comerciales, nombres comerciales, derechos de propiedad, patentes, títulos, códigos informáticos, efectos audiovisuales, temas, personajes, nombres de personajes, argumentos, diálogos, escenarios, material gráfico, efectos de sonido, obras musicales y derechos morales. El Software está protegido por la legislación sobre derechos de autor y marcas de los Estados Unidos, así como por los tratados y leyes aplicables en todo el mundo. El Software no puede copiarse, reproducirse ni distribuirse por ningún sistema o soporte, de forma total ni parcial, sin el consentimiento previo y por escrito del Otorgante de la licencia. Toda persona que copie, reproduzca o distribuya la totalidad o una parte del Software por cualquier sistema o soporte, incumplirá de forma dolosa la legislación sobre derechos de autor y podrá ser sancionado con penas civiles y penales en EE. UU. o en el país en el que se encuentre. El incumplimiento de las normas de derechos de autor de EE. UU. está penado con sanciones de hasta 150.000 dólares estadounidenses por cada infracción. El Software contiene determinados materiales sujetos a licencia y los otorgantes de las licencias del Otorgante de la licencia también podrán ejercer sus derechos en el caso de que se incumpla el presente Contrato.

CLÁUSULAS DE LA LICENCIA

Usted se obliga a no:

- Explotar el Software con fines comerciales;
- Distribuir, arrendar, otorgar licencias, vender, alquilar o enajenar de otro modo el presente Software, o cualquier copia de él, sin el consentimiento expreso, previo y por escrito del Otorgante de la licencia;
- Hacer copias del Software o de parte de éste;
- Hacer copias del Software y compartirlo en una red, para uso o descarga de múltiples usuarios;
- Usar o instalar el Software (o permitir que terceros lo usen o instalen) en una red, para su uso en línea, o en más de un ordenador o unidad de juego a la vez, salvo que se disponga lo contrario de forma expresa en el Software o en el presente Contrato;

(f) Copiar el Software en un disco duro u otra unidad de almacenamiento para no permitir que ejecute el Software en el CD-ROM o DVD-ROM incluidos (esta prohibición no se aplicará a las copias totales o parciales que el Software realice durante la instalación o para ejecutarse de una manera más eficaz);

(g) Usar o copiar el Software en un cibercafé de juegos informáticos o en cualquier otro establecimiento; con la salvedad de que el Otorgante de la licencia podrá ofrecerle un contrato de licencia independiente para el establecimiento que permita usar el Software para fines comerciales;

(h) Aplicar técnicas de ingeniería inversa, descompilar, desensamblar o modificar de otro modo el Software, de forma total o parcial;

(i) Desmontar o modificar cualquier aviso o etiqueta de propiedad que contenga el Software y

(j) Transportar, exportar o reexportar (directa o indirectamente) a cualquier país al que cualquier ley de exportación o reglamento vinculado de EE. UU. le prohíba importar el Software o infringir dichas leyes o reglamentos, que podrán ser modificados ocasionalmente.

Se permite, no obstante, la transmisión de todo el Software y la documentación adjunta de forma permanente siempre y cuando no se conserve ninguna copia (tempoco de archivo o de seguridad) ni ninguna parte o componente del Software o la documentación adjunta, y al receptor se obligue con arreglo a lo estipulado en el presente contrato. El Software está destinado exclusivamente al uso privado.

PROTECCIONES TÉCNICAS. El Software puede incluir medidas destinadas a controlar el acceso al Software, evitar copias no autorizadas o cualquier otro intento de exceder los derechos limitados y garantías concedidas mediante este Contrato. Si el Software permite el acceso a características adicionales en línea, solo una copia del Software tendrá acceso a dichas características cada vez (a menos que se indique lo contrario en la documentación del Software). Puede que sean necesarios términos y registros adicionales para acceder a los servicios en línea, así como para realizar descargas de actualizaciones o parches del Software. Solo una copia del Software con licencia válida podrá acceder a los servicios en línea y las descargas de parches y actualizaciones. No podrá interferir con tales medidas de control de acceso, o intentar deshabilitar o evitar tales características de seguridad. Si deshabilita o intenta interferir con las medidas de protección técnica, el Software no funcionará correctamente.

CONTENIDO CREADO POR EL USUARIO. El Software puede permitir la creación de contenido, incluidos, de manera no exhaustiva, mapas de juego, escenarios, capturas de imagen de diseños de vehículos o videos de su experiencia de juego. A cambio del uso del Software, y en el caso de que el uso continuado del Software pueda dar lugar a derechos de copyright, usted le concede al Otorgante de la licencia un derecho exclusivo, perpetuo, irrevocable, plenamente transferible y con derecho de sublicencia, así como una licencia para usar sus contribuciones de cualquier manera y con cualquier propósito con relación al Software y bienes y servicios relacionados. Esto incluye los derechos de reproducción, copia, adaptación, modificación, actuación, exposición, publicidad, emisión, transmisión o cualquier otro tipo de comunicación al público por cualquier medio, conocidos y desconocidos, y distribución de sus contribuciones sin previo aviso o compensación de ningún tipo a su persona durante el tiempo de protección concedido a la propiedad intelectual por las leyes aplicables y convenciones internacionales. Mediante este Contrato, rechaza cualquier derecho moral de paternidad, propiedad, reputación o atribución con respecto al uso y disfrute del Otorgante de la licencia y los jugadores en relación con el Software y los bienes y servicios, bajo la ley aplicable. Esta licencia se le concede al Otorgante de la licencia y el rechazo a los derechos morales aplicables tiene carácter permanente.

CONEXIÓN A INTERNET. Es posible que el Software requiera una conexión a Internet para acceder a las características relacionadas con dicha red, o bien para autenticar el Software o llevar a cabo otras acciones. Para que diversas características funcionen correctamente, es posible que usted deba poseer y mantener (a) una conexión adecuada a Internet y (b) una cuenta activa y válida con un servicio en línea, como se indica en la documentación que acompaña al Software, incluidos, de manera no exhaustiva, a Windows LIVE, el Otorgante de la licencia o afiliados del Otorgante de la licencia. Si usted no mantiene activas estas cuentas, ciertas características del Software podrían no funcionar, o bien no funcionar correctamente, parcial o completamente.

II. RECOLECCIÓN DE DATOS Y LEGISLACIÓN

Al instalar y usar este software, da su consentimiento para la recopilación de esta información según los términos de uso, incluyendo (donde sea aplicable) la transferencia de datos al licenciador y a sus compañías afiliadas de un país fuera de la Unión Europea y del Área Económica Europea. En el caso de conectarse a Internet mientras usa el Software, ya sea a través de Xbox LIVE, PLAYSTATION®Network, o cualquier otro método, el Otorgante de la licencia puede recibir datos de los fabricantes del equipo o de los anfitriones de las plataformas (como Microsoft o Sony) y puede recopilar automáticamente determinada información de su ordenador o unidad de juego. Esta información puede incluir, a título meramente enumerativo y no taxativo, las identificaciones de usuario (como los gamertags y nombres de usuario), puntuaciones del juego, logros del juego, rendimiento en el juego, lugares visitados, listas de compañeros, direcciones MAC de equipo, direcciones de protocolo de Internet y el uso realizado de diversas funciones del juego. Toda la información que recopile el Otorgante de la licencia tendrá carácter anónimo y no revelará su identidad ni podrá ser considerada datos personales; no obstante, si incluye información personal (como su nombre real) en su identificación de usuario, se transmitirá automáticamente al Otorgante de la licencia y se tratará como se describe a continuación.

El Otorgante de la licencia podrá publicar los datos recogidos en sitios web públicos, compartílos con los fabricantes del equipo, con los anfitriones de las plataformas, con los colaboradores del Otorgante de la licencia encargados del marketing o utilizarlos para cualquier otro fin legal. En el caso de que no desee que se compartan sus datos de este modo, no debe usar el Software.

III. GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA. El Otorgante de la licencia le garantiza (si usted es el comprador inicial y original del Software) que el soporte de almacenamiento original que contiene el Software no tendrá fallos de material ni de mano de obra en condiciones de uso y servicio normales durante 90 días desde la fecha de compra. El Otorgante de la licencia le garantiza que el presente Software es compatible con un ordenador personal que reúna los requisitos mínimos enumerados en la documentación del Software o que ha sido certificado por el fabricante de la unidad de juego como compatible con la unidad de juego para la que ha sido publicado. Sin embargo, debido a variaciones en el hardware, el software, las conexiones a Internet y el uso individual, el Otorgante de la licencia no garantiza el buen funcionamiento en su ordenador personal o unidad de juego específicos. El Otorgante de la licencia no garantiza que no vayan a existir interrupciones en su disfrute, que el Software cumpla sus expectativas, que el Software funcione de manera continuada y sin errores, que el Software vaya a ser compatible con su hardware o software, o que los errores que de esto se deriven vayan a ser solucionados. Ningún comunicado del Otorgante de la licencia o representantes dará lugar a una garantía. Dado que algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de limitaciones de garantías limitadas o de limitaciones de los derechos estatutarios del consumidor, puede que algunas o todas de las anteriores exclusiones no sean aplicables en su caso.

En el caso de que encontrara, por cualquier motivo, un fallo en el soporte de almacenamiento durante el período de garantía, el Otorgante de la licencia se obliga a sustituir, de forma gratuita, el Software en el que se detecten fallos durante el período de la garantía, siempre y cuando dicho Software sea siendo fabricado por el Otorgante de la licencia. Si ya no está disponible, el Otorgante de la licencia se reserva el derecho de sustituirlo por uno del mismo valor o de un valor superior. Esta garantía se limita al soporte de almacenamiento que contiene el Software tal y como lo suministró originalmente el Otorgante de la licencia y no es aplicable al uso y desgaste normal. Esta garantía será nula de pleno derecho si el defecto se ha producido por un uso abusivo, inadecuado o negligente. Cualquier garantía tácita de carácter legal queda limitada expresamente al período de 90 días estipulado más arriba.

Con las excepciones arriba pactadas, la presente garantía sustituye a cualquier otra garantía oral o escrita, expresa o tácita, lo que incluye cualquier garantía de comerciabilidad, adecuación a fines concretos o de no incumplimiento y el Otorgante de la licencia no quedará obligado por ninguna otra manifestación o garantía de ningún tipo.

En caso de devolver el Software sujeto a dicha garantía limitada, debe enviarse siempre el Software original a la dirección del Otorgante de la licencia especificada más arriba o incluir los siguientes datos: su nombre y dirección de respuesta; una fotocopia del recibo de venta facturado; y una breve nota que describa el defecto y el sistema en que ha usado el Software.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SERÁ RESPONSABLE EL OTORGANTE DE LA LICENCIA DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES DERIVADOS DE LA POSESIÓN, EL USO O EL MAL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE. ESTO INCLUYE CUALQUIER DAÑO A LA PROPIEDAD, PÉRDIDA DE FONDO DE

COMERCIO, FALLO AVERÍA INFORMÁTICA, EN LA MEDIDA EN LA QUE LA LEY LE PERMITA, LOS DAÑOS PERSONALES, DAÑOS DE LA PROPIEDAD, PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, O DAÑOS PUNITIVOS QUE PUEDIERAN SURGIR CON EL PRESENTE CONTRATO O CON EL SOFTWARE EN RELACIÓN CON UNA POSIBLE NEGLIGENCIA, DAÑOS CONTRACTUALES O RESPONSABILIDADES ESTRUCTURAS, AUNQUE EL OTORGANTE DE LA LICENCIA SUPIERA QUE PODRÍA PRODUCIRSE DICHO. LA RESPONSABILIDAD DEL LICENCIANTE NO PODRÁ SUPERAR EL PRECIO REAL PAGADO POR EL USO DEL SOFTWARE.

ALGUNOS PAÍSES O ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS TÁCTICAS NI LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES POR LO QUE LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES O EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD PODRÍAN NO SER VÁLIDAS NI EFICACES EN SU CASO. LA PRESENTE GARANTÍA NO SERÁ APLICABLE EN LA MEDIDA EN LA QUE CUALQUIERA DE SUS CLÁUSULAS ESTÉ PROHIBIDA POR CUALQUIER NORMA FEDERAL, ESTATAL O MUNICIPAL DE DERECHO NECESARIO. LA PRESENTE GARANTÍA LE OTORGA DETERMINADOS DERECHOS LEGALES PERO PUEDE TENER DERECHOS ADICIONALES EN FUNCIÓN DEL ORDENAMIENTO APLICABLE.

RESOLUCIÓN. El presente Contrato se resolverá de forma automática si incumple sus cláusulas. En su caso, deberá destruir todas las copias del Software y todos sus componentes. También podrá resolver el presente Contrato destruyendo el Software y todas sus copias y reproducciones y eliminando y suprimiendo de forma permanente el Software de cualquier servidor cliente u ordenador en que se haya instalado.

DERECHOS RESTRINGIDOS PARA EL GOBIERNO DE EE. UU. El Software y la documentación se han elaborado en su totalidad con capital privado y se suministran como "software informático comercial" o "software informático restringido". El uso, duplicación o divulgación por parte del gobierno de EE. UU. o de un subcontratista de la administración de EE. UU. está sujeto a las restricciones dispuestas en el apartado (c)(1)(ii) de los artículos de derechos sobre datos técnicos y software informático (Rights in Technical Data and Computer Software) de DFARS 252.227-7013 o dispuestos en el apartado (c)(1) y (2) de los artículos de derechos restringidos de software informático comercial (Commercial Computer Software Restricted Rights) de FAR 52.227-19, según corresponda. El Contratista/Fabricante es el Otorgante de la licencia para el lugar mencionado más abajo.

REMEDIOS DE EQUITAD. Usted admite, en virtud del presente contrato, que, en el caso de que no se cumplan sus cláusulas, el Otorgante de la licencia se verá perjudicado de forma irremparable y, por tanto, reconoce el derecho de éste—sin necesidad de documento que pruebe la obligación, garantía ni documento acreditativo de los daños—a exigir los remedios de equidad que correspondan en relación con lo estipulado, así como a obtener cualquier otro remedio que tenga a su disposición.

INDEMNIZACIÓN. Usted se obliga a indemnizar, defender y mantener al Otorgante de la licencia, sus socios, licenciantes, filiales, contratistas, ejecutivos, directores, empleados y representantes libres de responsabilidad ante cualquier daño, pérdida y gasto derivado directamente o indirectamente de sus actos u omisiones de actuar respecto al uso del Software en virtud de las cláusulas del presente Contrato.

CLÁUSULAS ADICIONALES. El presente Contrato incluye todos los pactos relacionados con la licencia entre las partes y reemplaza a cualquier otro contrato o pacto anterior celebrado entre ellas. Las modificaciones al presente contrato deberán realizarse siempre mediante un escrito otorgado por las dos partes. En el caso de que un pacto del presente Contrato no sea válido o eficaz por cualquier motivo, deberá reformularse sólo en la medida en la que sea necesario para que resulte válido y eficaz; el resto de estipulaciones del Contrato no se verán afectadas.

LEYES APLICABLES. El presente Contrato se interpretará (sin consideración de conflictos entre varias leyes) de conformidad con las leyes de Nueva York aplicables a los contratos otorgados entre residentes en Nueva York y que deben cumplirse en Nueva York, salvo que la legislación federal disponga lo contrario. Al menos que el Otorgante de la licencia lo rechace expresamente por escrito, la única jurisdicción y lugar para las acciones relacionadas con este tema serán los tribunales estatales y federales localizados en el lugar de negocios empresariales del Otorgante de la licencia (el condado de Nueva York, Nueva York, EE. UU.). Ambas partes consenten la jurisdicción de tales tribunales y acuerdan que el proceso y los diferentes asuntos se tengan lugar de la manera que aquí se establece, o como dicten las leyes aplicables del estado de Nueva York o la ley federal. Ambas partes acuerdan que no será de aplicación la Convención de Naciones Unidas sobre Contratos Internacionales para la Venta de Bienes (Viena, 1980).

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA LICENCIA, PUEDE PONERSE EN CONTRATO POR ESCRITO CON TAKE-TWO INTERACTIVE SOFTWARE, INC. 622 BROADWAY, NEW YORK, NY 10012 (EE.UU.).

ASISTENCIA

Si tienes algún problema técnico con este juego, puedes ponerte en contacto con la línea de atención al cliente llamando al **807 300 307** (coste máximo de la llamada 0,87€ por minuto desde fijo y 1,22€ por minuto desde móvil, impuestos incluidos) de lunes a viernes de 9.00 de la mañana a 18.00 de la tarde.

Únicamente se resolverán dudas de carácter técnico o de instalación. En ningún caso, se facilitarán trucos o guías del juego.

Por favor, cuando vayas a ponerte en contacto con la línea de Atención al Cliente, procura tener preparada toda la información referente al producto: título del juego, manual y consola; de esta forma agilizaremos la solución a tu problema.

Producto distribuido por Take-Two Interactive España S.L.

C/Comunidad de Madrid, 35-bis

1ª Planta. Oficina 25

28230 Las Rozas (Madrid)

Sitio Web: www.2kgames.es

© 2002-2010 Take-Two Interactive Software y sus filiales. Desarrollado por 2K Marin, 2K Australia, 2K China y Digital Extremes. BioShock, 2K Games, 2K Marin, 2K Australia, 2K China, el logotipo de 2K Games, el logotipo de 2K Marin, el logotipo de 2K Australia, el logotipo de 2K China y Take-Two Interactive Software son marcas comerciales o registradas de Take-Two Interactive Software, Inc. Digital Extremes y su logotipo son marcas comerciales de Digital Extremes. Unreal® es una marca comercial registrada de Epic Games, Inc. Unreal® Engine, Copyright 1998-2010, Epic Games, Inc. Usa sistema de sonido FMOD Ex y Firelight Technologies. BioShock 2 usa Havok®, Copyright 1999-2010 Havok.com, Inc. (y sus licenciantes). Visita www.havok.com para obtener más detalles. Monotype es una marca comercial de Monotype Imaging Inc. registrada en la Oficina de Patentes y Marcas de Estados Unidos y puede estar registrada en algunas jurisdicciones. ITT ANCA es una marca comercial de International Typeface Corporation y puede estar registrada en algunas jurisdicciones. Las demás marcas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños. Todos los derechos reservados.

El contenido de este videojuego es totalmente ficticio, no pretende representar ni describir a ninguna persona, entidad o evento; cualquier parecido con la realidad es pura coincidencia. Los fabricantes y editores de este videojuego no aprueban ni fomentan ninguna actuación derivada de conductas descritas en el mismo.



MAFIA II

PARA VER EL PRÓXIMO
VIDEOJUEGO DE ACCIÓN,
VISITA

MAFIA2GAME.COM.



www.pegi.info



PS3
PlayStation 3



PlayStation Network



© 1999–2009 Take-Two Interactive Software, Inc. and its subsidiaries. Mafia II developed by 2K Czech. 2K Czech, the 2K Czech logo, 2K Games, the 2K Games logo, Illusion Engine, Mafia, Mafia II, the Mafia II logo and Take-Two Interactive Software are all trademarks and/or registered trademarks of Take-Two Interactive Software, Inc. All other marks are property of their respective owners. All rights reserved.

BORDERLANDS™

¡CARGA TU ARMA Y
DESATA LA LOCURA!
¡YA A LA VENTA!



WWW.BORDERLANDS-ELJUEGO.COM



© 2009 Gearbox Software, LLC. All rights reserved. Published and distributed by 2K Games under license from Gearbox Software, LLC. Borderlands is a trademark of Gearbox Software and used under license. 2K Games and the 2K Games logo are trademarks of 2K Games in the U.S. and/or other countries. Gearbox Software and the Gearbox logo are registered trademarks of Gearbox Software, LLC in the U.S. and/or other countries. All other trademarks are property of their respective owners. All rights reserved.

For Help & Support please visit: **playstation.com** or refer to the telephone list below.

Australia 1300 365 911
Calls charged at local rate

Österreich 0820 44 45 40
0,116 Euro/Minute

Belgique/België/Belgien 011 516 406
Tarif appel local/Lokale kosten

Česká republika 222 864 111
Po – Pa 9:00 – 17:00 Sony Czech. Tarifováno dle platných telefonních sbaz.
Pro další informace a případnou další pomoc kontaktujte prosím
www.playstation.sony.cz nebo volejte telefonní číslo +420 222 864 111

283 871 637
Po – Pa 10:00 – 18:00 Help Line
Tarifováno dle platných telefonních sbaz

Danmark 70 12 70 13
support@dk.playstation.com Man–fredag 18–21; Lør–søndag 18–21

Suomi 0600 411 911
0.79 Euro/min + pvm fi-hotline@nordiskfilm.com
maanantai – perjantai 15–21

France 0820 31 32 33
prix d'un appel local – ouvert du lundi au samedi

Deutschland 01805 766 977
0,12 Euro/minute

Ελλάδα 00 32 106 782 000
Εθνική Χρυσή

Ireland 0818 365065
All calls charged at national rate

Italia 199 116 266
Lun/Ven 8:00 – 18:30 e Sab 8:00 – 13:00:
11,88 centesimi di euro + IVA al minuto Festivi: 4,75 centesimi di euro + IVA al
minuto Telefoni cellulari secondo il piano tariffario prescelto

Malta 23 436300
Local rate

Nederland 0495 574 817
Interlokale kosten

New Zealand 09 415 2447
National Rate
0900 97669
Before you call this number, please seek the permission of the person
responsible for paying the bill. Call cost \$1.50 (+ GST) per minute

Norge 81 55 09 70
0.55 NOK i startavgift og deretter 0.39 NOK pr. Minutt
support@no.playstation.com Man–fredag 15–21; Lør–søndag 12–15

Portugal 707 23 23 10
Serviço de Atendimento ao Consumidor/Serviço Técnico

España 902 102 102
Tarifa nacional

Россия +7 (499) 238 36 32

Sverige 08 587 822 25
support@se.playstation.com Mån–Fre 15–21, Lör–söndag 12–15

Suisse/Schweiz/Svizzera 0848 84 00 85
Tarif appel national/Nationaler Tarif/Tariffa Nazionale

UK 08705 99 88 77
National rate. Calls may be recorded for training purposes

If your local telephone number is not shown, please visit **playstation.com** for contact details.



La presencia de este símbolo sobre alguno de nuestros productos eléctricos o embalajes de presentación, significa que tales productos no deben tratarse como residuos domésticos convencionales en Europa. Para garantizar el tratamiento adecuado de este tipo de residuos, deshágase de los mismos conforme a las leyes locales pertinentes o según los requisitos de desecho de equipamientos eléctricos. Al tomar esta iniciativa, estará ayudando a preservar los recursos naturales y a mejorar los estándares de protección ambiental en lo que respecta al tratamiento de residuos eléctricos.